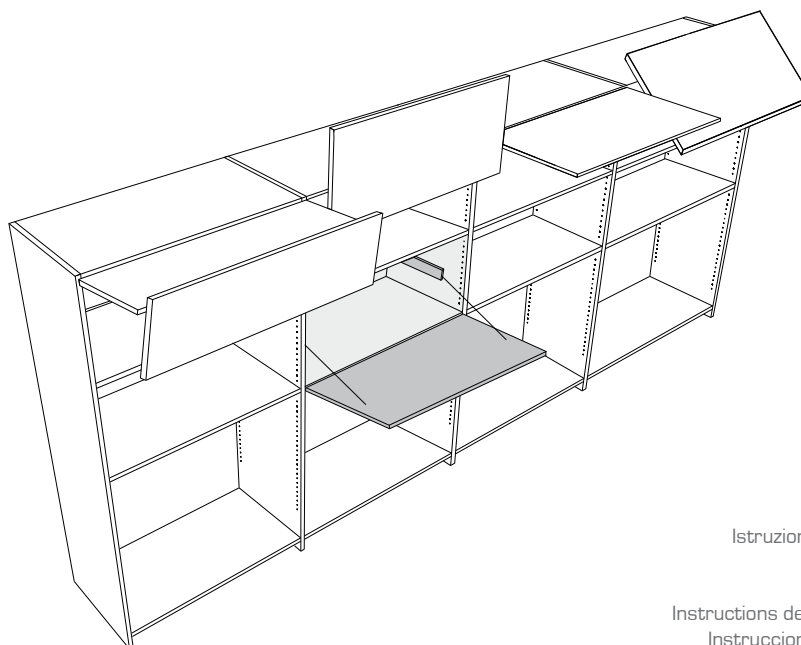
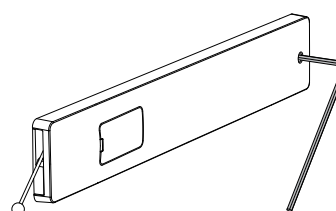
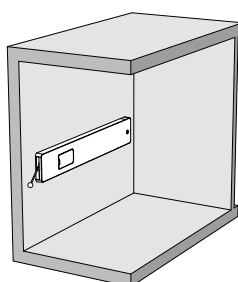
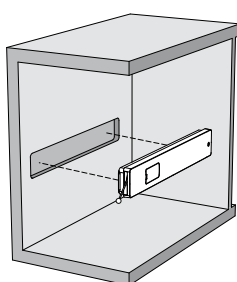




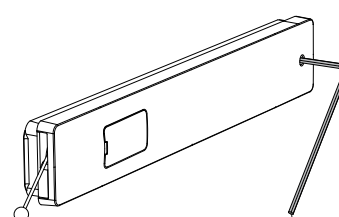
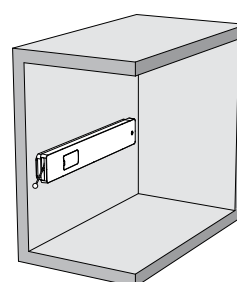
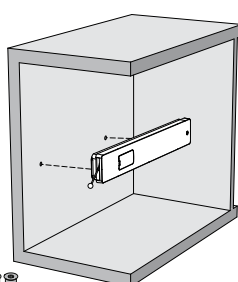
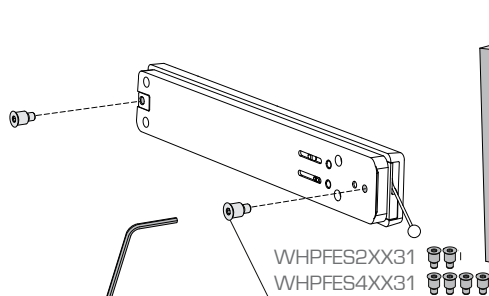
Istruzioni di montaggio e caratteristiche tecniche  
Mounting-instructions and technical data  
Montage-Anleitung und technische Daten  
Instructions de montage et caractéristiques techniques  
Instrucciones de montaje y características técnicas

Fissaggio incassato del meccanismo - Assembly of mechanism set-in type - Befestigung Mechanismus zum Einlassen  
Fixation du mécanisme encastré - Fijación empotrado del mecanismo



Chiave esagonale n. 3 - Hexagon key no.3 - Inbusschlüssel SW 3  
Clef hexagonal n. 3 - Llave hexagonal n. 3

Fissaggio esterno del meccanismo - Assembly of mechanism set-on type - Externe Montage des Mechanismus  
Fixation du mécanisme en applique - Fijación externa del mecanismo



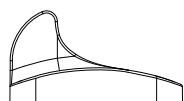
Chiave esagonale n. 3 - Hexagon key no.3 - Inbusschlüssel SW 3  
Clef hexagonal n. 3 - Llave hexagonal n. 3

Chiave esagonale n. 3 - Hexagon key no.3 - Inbusschlüssel SW 3  
Clef hexagonal n. 3 - Llave hexagonal n. 3

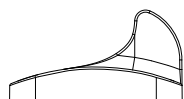
Foratura anta attacco esterno - Drilling door attachment set-on - Bohrungen Türanbindung zum extern  
 Perçage pour mécanisme en applique - Taladro puerta acceso externo



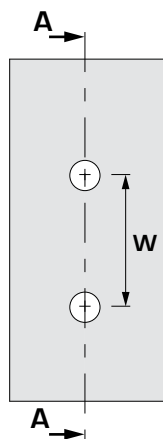
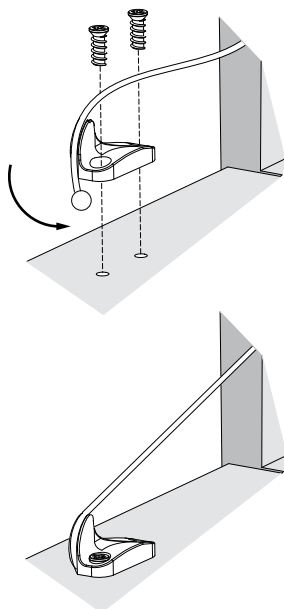
WHVTE6X1536



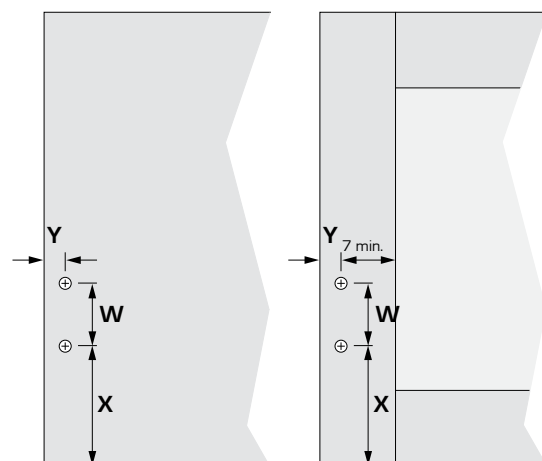
WHATANSXX36



WHATANDXX36



SEZ. AA



Bordo inferiore - Bottom edge - Rand zeigen  
 Bord inférieur - Canto inferior

Fresatura anta attacco incassato - Milling door attachment set-in - Bohrungen Türanbindung zum einlassen  
 Fraise pour mécanisme encastré - Fresadro puerta acceso empotrado



XX8183536



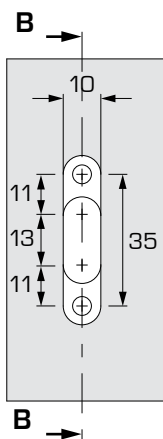
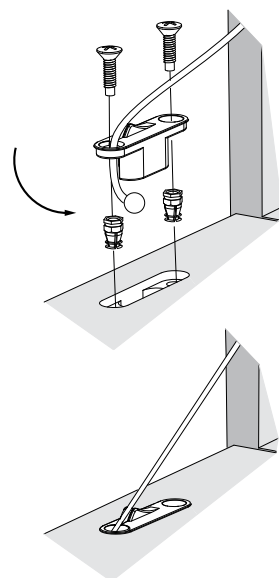
WHATASXIN36



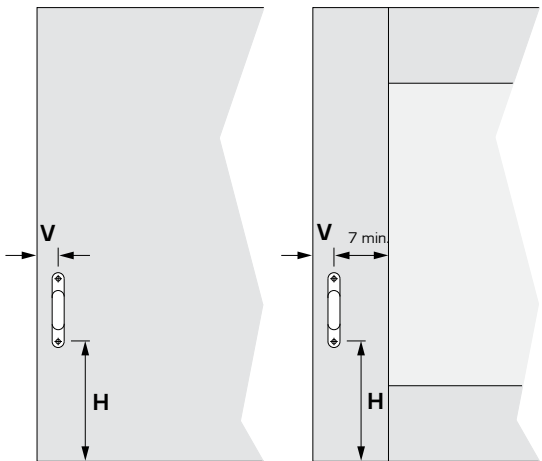
WHATADXIN36



BUXX0410030

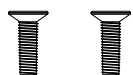


SEZ. BB



Bordo inferiore - Bottom edge - Rand zeigen  
 Bord inférieur - Canto inferior

Kit vetro - Glass kit - Kit glass  
 Kit glace - Kit vidrio



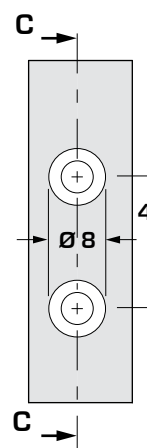
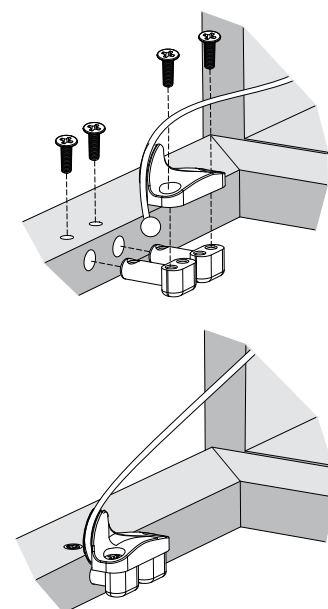
MLSCX006031



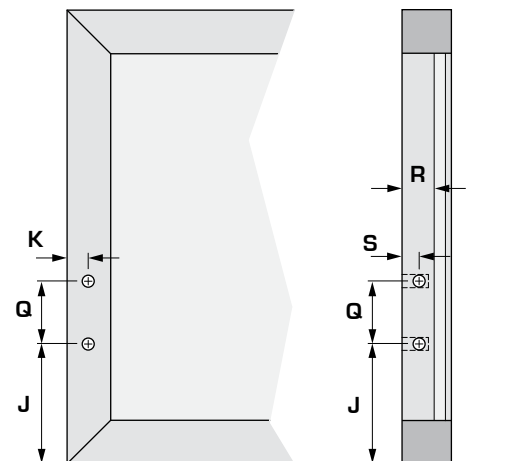
WHKITVXXX36



WHKITVSET36

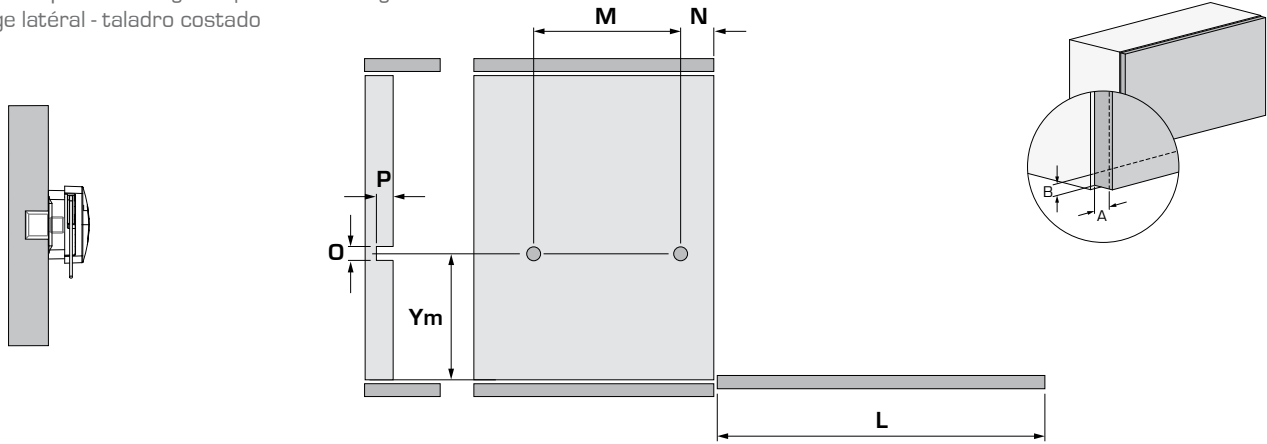


SEZ. CC



Bordo inferiore - Bottom edge  
 Rand zeigen - Bord inférieur - Canto inferior

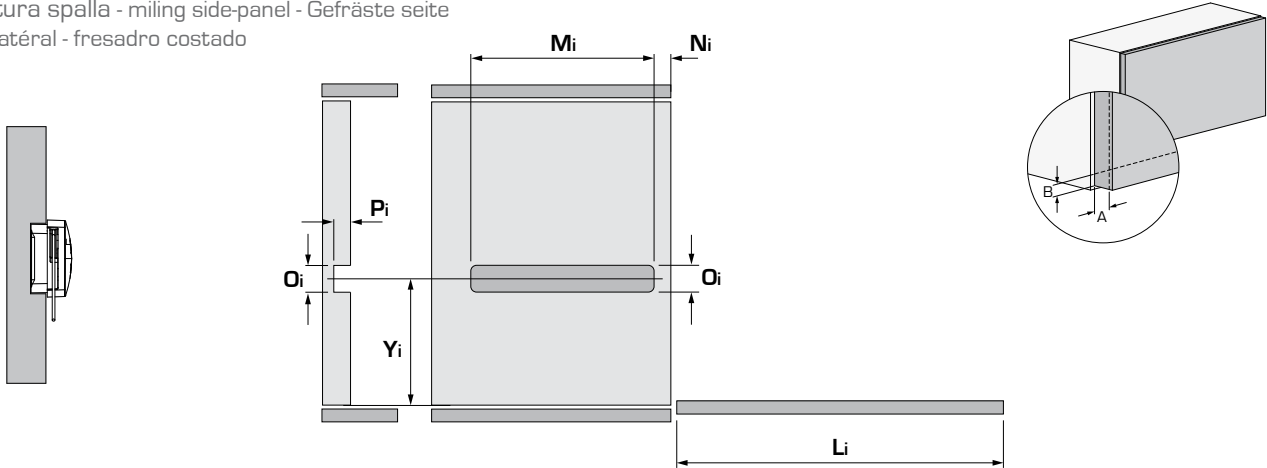
Foratura spalla - drilling side-panel - Bohrungen seite  
perçage latéral - taladro costado



Misure tecniche **Winch esterno** - Technical measures **Winch set-on** - Technische abmessungen **Winch extern**  
Mesures techniques **Winch en applique** - Medidas tecnica **Winch externo**

| L         | Y <sub>m</sub> | M   | N  | O    | P | Y      | W  | X       | V      | H       | J       | Q  | K     | R       | S   |
|-----------|----------------|-----|----|------|---|--------|----|---------|--------|---------|---------|----|-------|---------|-----|
| 200 ÷ 330 | 122            | 238 | 35 | Ø 10 | 9 | 21 + A | 28 | 104 + B | 16 + A | 111 + B | 108 + B | 20 | 2 + A | 11 min. | 5.2 |
| 330 ÷ 430 | 148            | 238 | 35 | Ø 10 | 9 | 21 + A | 28 | 130 + B | 16 + A | 137 + B | 134 + B | 20 | 2 + A | 11 min. | 5.2 |
| 430 ÷ 480 | 158            | 238 | 35 | Ø 10 | 9 | 21 + A | 28 | 140 + B | 16 + A | 147 + B | 144 + B | 20 | 2 + A | 11 min. | 5.2 |

Fresatura spalla - milling side-panel - Gefräste seite  
fraise latéral - fresadro costado



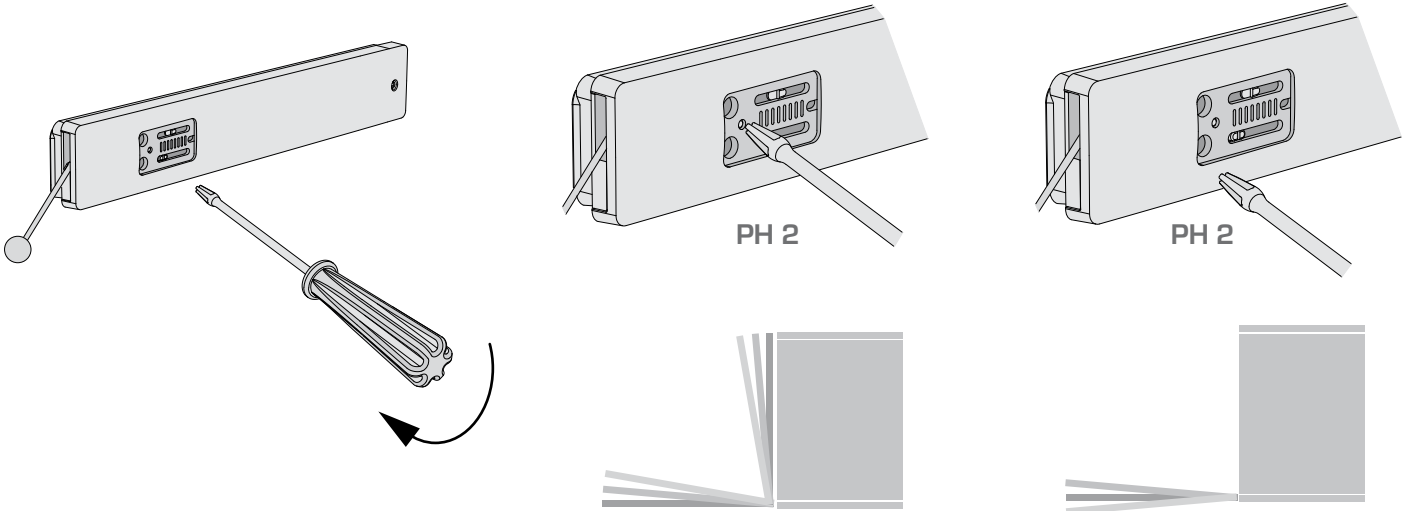
Misure tecniche **Winch incassato** - Technical measures **Winch set-in** - Technische abmessungen **Winch Einlassen**  
Mesures techniques **Winch encastré** - Medidas tecnica **Winch empotrado**

| Li        | Yi  | Mi    | Ni | Oi | Pi | Y      | W  | X       | V     | H       | J       | Q  | K     | R       | S   |
|-----------|-----|-------|----|----|----|--------|----|---------|-------|---------|---------|----|-------|---------|-----|
| 200 ÷ 330 | 122 | 254.5 | 25 | 38 | 9  | 12 + A | 28 | 104 + B | 7 + A | 111 + B | 108 + B | 20 | A - 7 | 11 min. | 5.2 |
| 330 ÷ 430 | 148 | 254.5 | 25 | 38 | 9  | 12 + A | 28 | 130 + B | 7 + A | 137 + B | 134 + B | 20 | A - 7 | 11 min. | 5.2 |
| 430 ÷ 480 | 158 | 254.5 | 25 | 38 | 9  | 12 + A | 28 | 140 + B | 7 + A | 147 + B | 144 + B | 20 | A - 7 | 11 min. | 5.2 |

Regolazioni anta - Regulations doors - Einstellung Tür  
Réglaçe de la porte - Regulacion de la puerta

Regolazione forza d'apertura  
Regulations of opening force  
Einstellung der Öffnungskraft  
Réglage de la force d'ouverture  
Regulacion de la fuerza de apertura

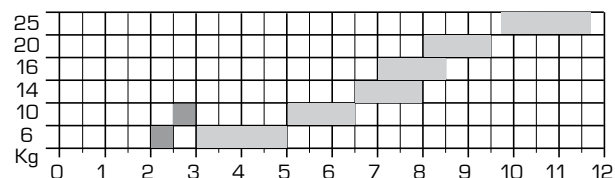
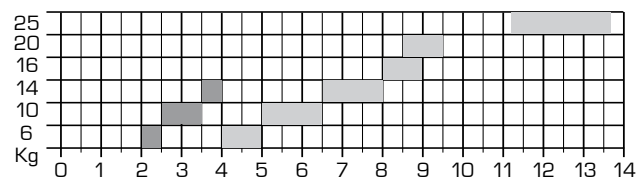
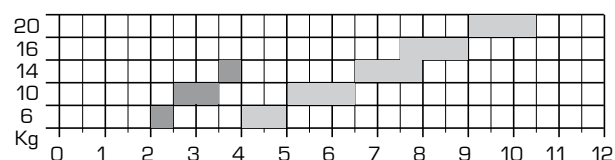
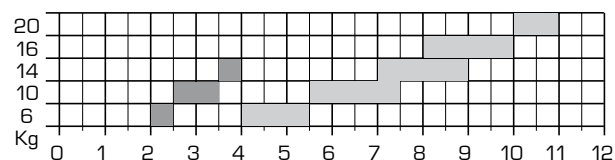
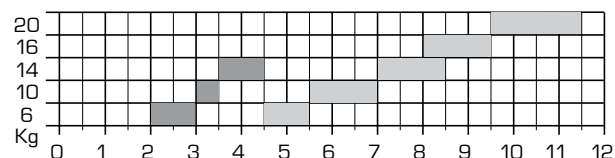
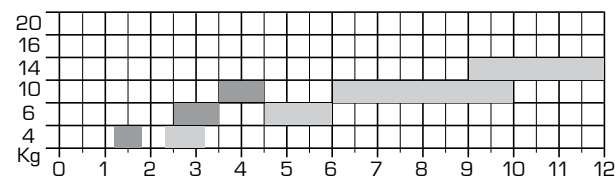
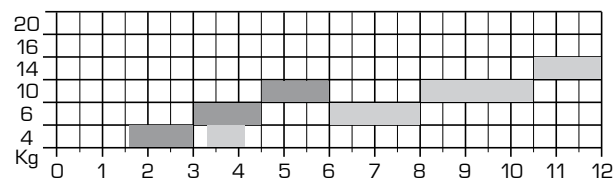
Regolazione angolo di apertura  
Regulations of opening angle  
Einstellung des Öffnungswinkels  
Réglage de la l'angle d'ouverture  
Regulacion del'angulo de apertura



# TABELLE FORZA - TABLES FORCE - GEWICHTSTABELLEN - BEREME FORCE - TABLON FUERZA

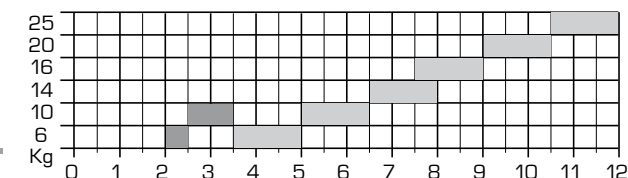
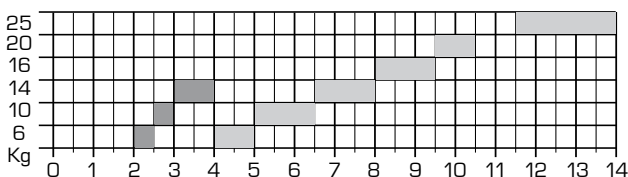
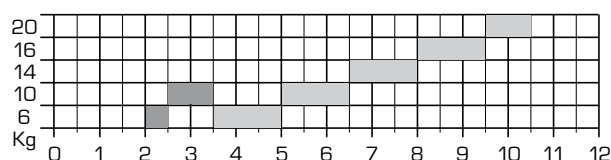
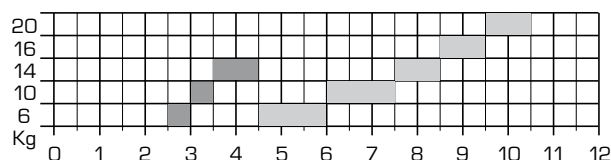
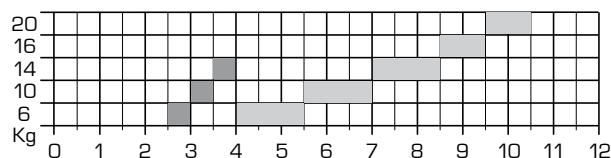
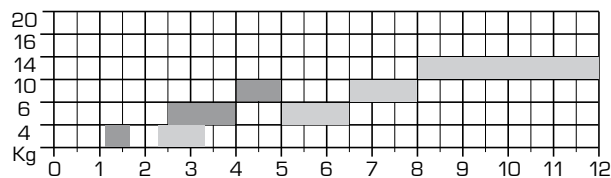
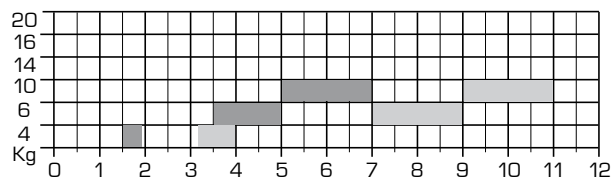
 Cerniera 1 perno - Hinges 1 bolt - Scharnier 1 bolzen  
Charnière 1 axe - Bisagra 1 perno

 1 WINCH DX/SX  2 WINCH



 Cerniera 4 perni - Hinges 4 bolts - Scharnier 4 bolzen  
Charnière 4 axes - Bisagra 4 perni

 1 WINCH DX/SX  2 WINCH



ATTENZIONE - WARNING

Attenzione : il peso e la posizione della maniglia possono influenzare le prestazioni del meccanismo  
Attention : the weight and the position of the handle may influence the performance of the mechanism  
Achtung: Das Gewicht und die Position des Griffes können die Leistung des Mechanismus beeinflussen  
Attention : le poids de la porte et la position de la poignée sont des facteurs influençant les prestations du mécanisme  
Atencion : el peso y el posicionamiento del tirador pueden influir en las prestaciones del mecanismo

**EFFEGIBREVETTI**